



# NGOL

LUBRIFICANTES

*Para motores  
exigentes.*



Sonangol  
Distribuidora



**Sonangol**  
**Distribuidora**

## ***NEGÓCIO DE LUBRIFICANTES***

A Unidade de Negócio de Lubrificantes (UNL), cuja missão é atender a comercialização de toda gama de lubrificantes em toda cadeia de distribuição e prestar serviços de assistência técnica de pré e pós-venda, actua nos segmentos Automotivo, Industrial, Marinha e Aviação. Possui pontos de venda directa e de armazenagem nas províncias de Luanda, Benguela, Bié, Huíla, Uíge, Huambo, Cabinda, Cuando Cubango, K. Sul, Soyo, Namibe, Moxico e Malange, assim como agentes revendedores em todas as províncias do País.

A actividade de Desenvolvimento e Fabricação de Óleos Lubrificantes foi certificada na Norma da Qualidade ISO 9001:2008 em Março de 2007.

O objectivo principal desta Unidade de Negócio é manter a liderança no mercado nacional e aumentar a sua quota do mercado. Face ao crescimento da concorrência no mercado de lubrificantes, adoptou como estratégia de actuação:

- Estabelecer parcerias com representantes de marcas e concessionários auto.
- Reforçar o posicionamento no canal indirecto através da criação de uma rede de distribuição eficaz.

### ***O portfólio de produtos é composto por:***

- Óleos sintéticos e minerais para motores auto;
- Óleos para motores de marinha;
- Óleos para tractores;
- Óleos para engrenagens auto e industriais, transmissões, compressores, turbinas e hidráulicos;
- Óleos para aplicações industriais;
- Massas lubrificantes;
- Especialidades Ngol Max (produtos car care).

### ***Dispõe dos seguintes serviços:***

- Prestação de assistência técnica de pré e pós-venda aos clientes sobre a aplicação, manuseio e armazenagem de vários produtos;
- Elaboração de equivalências e/ou recomendações de uso, implementação e acompanhamento de planos de lubrificação e análises de lubrificantes novos ou usados e em serviço;
- Controlo da qualidade do combustível nos postos de abastecimento e instalações de clientes, através do programa Controlo + onde o monitoramento é feito por meio de laboratórios móveis, que permitem a realização de testes no campo ou com kits de análises.

# NGOL

LUBRIFICANTES

*Para motores  
exigentes.*

**01**

***Óleos para Ramo Auto***

PÁG. 04 > 15

**02**

***Especialidades***

PÁG. 16 > 23

**03**

***Óleos para Ramo Indústria***

PÁG. 24 > 33

**04**

***Óleos para Motores  
de Marinha***

PÁG. 34 > 37

**05**

***Massas Lubrificantes***

PÁG. 38 > 41



Sonangol  
Distribuidora

***01***

*Para motores exigentes.*

# ***Óleos para Ramo Auto***



## Óleos para o Ramo Auto

### ÓLEOS SINTÉTICOS PARA MOTORES

#### ÓLEOS SINTÉTICOS PARA MOTORES A GASOLINA

#### NGOL RALLY

DESCRIÇÃO	ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES
Lubrificante totalmente sintético, multigraduado para motores a gasolina. Pode também ser utilizado em transmissões mecânicas (caixas de velocidades e diferenciais) sempre que a lubrificação destes órgãos seja em conjunto com o motor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• API SM/CF</li> <li>• ACEA A3 / B3-04</li> <li>• A3 / B4-04</li> <li>• MB 229.5</li> <li>• VW 502.00 / 505.00</li> <li>• BMW LL-01</li> <li>• PORSCHE-02</li> <li>• OPEL B 040 2098</li> <li>• GM-LL-B-025</li> </ul>
VISCOSIDADE SAE 5W40	CAPACIDADE 1 LT, 4 LT e 1000 LT



#### ÓLEOS SINTÉTICOS PARA MOTORES A GASOLINA E DIESEL

#### NGOL SPEED

DESCRIÇÃO	ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES
Lubrificante multigraduado parcialmente sintético destinado à lubrificação de motores Diesel e Gasolina, formulado com os mais modernos componentes e óleos base de superior qualidade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• API SL / CF</li> <li>• ACEA A3 / B3 - 04</li> <li>• VW 501.01 / 505.00</li> <li>• MB p 229.1</li> </ul>
VISCOSIDADE SAE 10W40	CAPACIDADE 1 LT, 4 LT e 1000 LT



## Óleos para o Ramo Auto

### ÓLEOS SINTÉTICOS PARA MOTORES DIESEL

#### NGOL HEAVY DIESEL

##### DESCRIÇÃO

Lubrificante inteiramente sintético de superior qualidade, formulado com as mais avançadas tecnologias de aditivação. É especialmente recomendado para reduzir custos operacionais na lubrificação de motores Diesel de veículos pesados de elevada potência, de aspiração natural ou turboalimentados funcionando nas mais severas condições de serviço com períodos de muda mais alargados.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- API CI-4
- ACEA EA-99-3, E7-04, E5-02
- Cummins CES 20071 / 20072 / 20076 / 20077
- MB p 228.5
- MTU MTL Type 3
- SCANIA LDF
- Renault RXD
- VOLVO VDS-2, VDS-3
- Mack EOM-Plus
- MAN M 3277

VISCOSIDADE SAE 5W30

CAPACIDADE 1 LT, 4 LT e 1000 LT



### ÓLEOS MINERAIS PARA MOTORES

#### ÓLEOS MINERAIS PARA MOTORES A GASOLINA

#### NGOL SUPER 15W50

##### DESCRIÇÃO

Lubrificante mineral multigraduado para motores a gasolina, resiste a variações térmicas, proporcionando perfeita lubrificação tanto a baixas como a altas temperaturas de operação do motor.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- API SL / CF
- ACEA A3 / B3-04
- ACEA A3 / B4-04
- MB 229.1
- VW 501.01 / 505.00

VISCOSIDADE SAE 15W50

CAPACIDADE 1 LT, 4 LT, 20 LT e 200 LT



*Para motores exigentes.*

## Óleos para o Ramo Auto

### ÓLEOS MINERAIS PARA MOTORES A GASOLINA

#### NGOL MG

DESCRIÇÃO	ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES
Lubrificante monogradoado de superior qualidade destinado à lubrificação de motores a gasolina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• API SF/CF</li> </ul>
VISCOSIDADE SAE 30, 40	CAPACIDADE 1 LT, 4 LT, 20 LT e 200 LT



### ÓLEOS MINERAIS PARA MOTORES DIESEL

#### NGOL MULTIDIESEL

DESCRIÇÃO	ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES
Lubrificante multigradoado de excepcional qualidade, do tipo SHPDO (Super High Performance Diesel Oil), especialmente formulado e recomendado para a lubrificação de motores diesel de elevada potência, de aspiração natural ou turboalimentados operando nas mais severas condições de utilização.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• API CI-4 / SL</li> <li>• ACEA E7-07 / E5-02 / E3 / B3 / A3</li> <li>• MAN 3275</li> <li>• MB 228.3 / 229.1</li> <li>• CUMMINS 20071, 72, 76, 77, 78</li> <li>• CATERPILLAR ECF-2. ECF-1-a</li> <li>• ZF TE-ML 07C</li> <li>• MACK EO-M / Plus</li> <li>• VOLVO VDS / VDS3</li> <li>• Renault RLD / RLD-2</li> <li>• MTU Type 2</li> </ul>
VISCOSIDADE SAE 15W40	CAPACIDADE 1 LT, 2 LT, 20 LT e 200 LT



## Óleos para o Ramo Auto

### ÓLEOS MINERAIS PARA MOTORES DIESEL

#### NGOL ARIANE

##### DESCRIÇÃO

Lubrificante multigraduado de superior qualidade destinado à lubrificação de motores Diesel, de aspiração natural ou turboalimentados, trabalhando sob condições severas, sendo recomendada a sua utilização em veículos de transporte de passageiros e mercadorias.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- API CF-4 / SJ
- ACEA A3
- MB 229.1
- VW 501.01 / 505.05

VISCOSIDADE SAE 15W40

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



### ÓLEOS MINERAIS PARA MOTORES DIESEL

#### NGOL DIESEL

##### DESCRIÇÃO

Lubrificante monograduado de superior qualidade destinado à lubrificação de motores Diesel, de aspiração natural ou turboalimentados, trabalhando sob condições severas, sendo recomendada a sua utilização em veículos de transporte de passageiros e mercadorias.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- API CF / SF
- MB 227.0
- ACEA E1
- Allison C-4

VISCOSIDADE SAE 30, 40, 50

CAPACIDADE 1 LT, 4 LT, 20 LT e 200 LT



*Para motores exigentes.*

## Óleos para o Ramo Auto

### ÓLEOS PARA ENGRENAGENS AUTO

#### ÓLEO SINTÉTICO PARA CAIXAS DE VELOCIDADES E DIFERENCIAIS

#### NGOL LUBSYNT 4

##### DESCRIÇÃO

Óleo lubrificante parcialmente sintético, com aditivos de extrema pressão, do tipo "Super High Performance", especialmente destinado à lubrificação de transmissões mecânicas de veículos automóveis.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- API GL-4
- MIL-L-2105
- Ford Esd-M2C-175 A (Ford Europa)
- Opel B 040 1043

VISCOSIDADE SAE 80W90

CAPACIDADE 1LT e 4 LT



#### ÓLEO SINTÉTICO PARA CAIXAS DE VELOCIDADES E DIFERENCIAIS

#### NGOL LUBSYNT 5

##### DESCRIÇÃO

Lubrificante totalmente sintético, incorporando a mais avançada tecnologia de aditivação, especialmente desenvolvido para a lubrificação de caixas de transmissão manuais, sincronizadas e não sincronizadas.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- API GL-5
- API MT-1
- SAE J2360
- MIL-PRF-2105 E
- MACK GO-J
- SCANIA STO 1:0

VISCOSIDADE SAE 75W90

CAPACIDADE 1LT e 4 LT



## Óleos para o Ramo Auto

### ÓLEO MINERAL PARA CAIXAS DE VELOCIDADE E DIFERENCIAIS

#### NGOL LUBE HD

##### DESCRIÇÃO

Óleo lubrificante para engrenagens, compostos de bases parafínicas devidamente seleccionadas, contendo aditivos do tipo EP, sulfo-fosforados da mais elevada e comprovada qualidade. Serve ainda para caixas de velocidades, transmissões, caixas de direcção e diferenciais, incluindo os do tipo hipóide.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- API GL-5
- MIL-L-2105D
- MAN 342 N

VISCOSIDADE SAE 80W90, 85W140

CAPACIDADE 4 LT, 20 LT e 200 LT



### ÓLEO MINERAL PARA CAIXAS DE VELOCIDADE E DIFERENCIAIS

#### NGOL LUBOIL

##### DESCRIÇÃO

Óleo lubrificante para engrenagens de viaturas automóveis, composto de bases parafínicas devidamente seleccionadas, contendo aditivos do tipo EP, da mais elevada e comprovada qualidade. Pode ainda ser aplicado em caixas de velocidades, transmissões, caixas de direcção e diferenciais (nomeadamente do tipo hipóide) bem como em transmissões de motos.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- API GL-4

VISCOSIDADE SAE 80W, 90, 80W90, 85W140

CAPACIDADE 1 LT, 4 LT, 20 LT e 200 LT



*Para motores exigentes.*

## Óleos para o Ramo Auto

### ÓLEO MINERAL PARA CAIXAS DE VELOCIDADE E DIFERENCIAIS

#### NGOL BLOCOIL

##### DESCRIÇÃO

Óleo lubrificante do tipo EP, especialmente formulado para aplicação em diferenciais autoblocantes de viaturas automóveis que exijam um lubrificante do tipo "limited slip".

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- API GL-5
- MIL-L-2105 B
- ZF TE-ML05

VISCOSIDADE SAE 80W90, 85W140

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



## ÓLEOS PARA TRANSMISSÕES

### ÓLEO PARA TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS

#### NGOL TRANSFLUID DII

##### DESCRIÇÃO

Lubrificante multifuncional de elevada qualidade para aplicação em transmissões automáticas de veículos automóveis, transmissões servo comandadas (powershift), conversões de binário, direcções assistidas, em alguns dispositivos hidráulicos e pode ainda ser aplicado em alguns tipos de caixas de velocidades manuais.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- GM DEXRON IID
- ALLISON C-4
- MB p.236.6

VISCOSIDADE SAE 10W

CAPACIDADE 1 LT, 4 LT, 20 LT e 200 LT



## Óleos para o Ramo Auto

### ÓLEO PARA TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS

#### NGOL TRANSFLUID DIII

##### DESCRIÇÃO

Lubrificante multifuncional de elevada qualidade para aplicação em transmissões automáticas de veículos automóveis ligeiros e pesados bem como máquinas de obras públicas e indústria mineira onde seja recomendado um Dexron III G.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- Dexron III G
- ALLISON C-4
- Mercon
- Voith G 607
- ZF TE-ML-14
- MB p 236.9

VISCOSIDADE SAE 10W

CAPACIDADE 1 LT, 4 LT, 20 LT e 200 LT



### ÓLEO PARA TRANSMISSÕES E SISTEMAS HIDRÁULICOS

#### NGOL TRANSTATIC

##### DESCRIÇÃO

Óleo lubrificante de elevada qualidade do tipo TDTO especialmente formulado para aplicação em transmissões hidrostáticas, sistemas hidráulicos (powershift), transmissões finais, incluindo as do tipo ZF TE-ML 01,03 e Eaton Fuller de equipamentos pesados de movimentação de terras. TDTO (transmission and drive train oil).

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- API: CF / CF-2
- CAT TO-4
- Allison C-4
- KOMATSU Micro-Clutch
- ZF TE-ML 01, 03

VISCOSIDADE SAE 10W, 30, 50, 60

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



*Para motores exigentes.*

## Óleos para o Ramo Auto

### ÓLEO PARA TRANSMISSÕES E SISTEMAS HIDRÁULICOS

#### NGOL DIESEL 10W

DESCRIÇÃO	ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES
Óleo monograduado de superior qualidade para aplicação em alguns tipos de transmissões, circuitos hidráulicos e compressores de ar, sempre que se requeira um "motor oil" de graduação SAE 10W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• API CF / CD / SF</li> <li>• ACEA E1</li> <li>• MB 227.0</li> <li>• Allison C-4</li> <li>• Caterpillar TO-2</li> </ul>
VISCOSIDADE SAE 10W	CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



### ÓLEOS PARA MOTORES A 2 TEMPOS

#### ÓLEO PARA MOTOS

#### NGOL MIX 2T

DESCRIÇÃO	ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES
Óleo lubrificante mineral pré-diluído, da mais elevada qualidade, especialmente desenvolvido para a lubrificação de motores a dois tempos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• API TC</li> <li>• ISO GD</li> <li>• JASO FC</li> </ul>
CAPACIDADE 1 LT, 4 LT, 20 LT e 200 LT	



#### ÓLEO PARA MOTORES FORA DE BORDA

#### NGOL OUTBOARD SUPER

DESCRIÇÃO	ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES
Óleo pré-diluído da mais elevada qualidade, essencialmente recomendado para motores fora-de-borda, de elevada potência, arrefecidos a água.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NMMA TC-3W</li> </ul>
CAPACIDADE 1 LT, 4 LT e 20 LT	



## Óleos para o Ramo Auto

### ÓLEOS PARA TRACTORES

#### ÓLEO MINERAL

#### NGOL AGRO 20W40

##### DESCRIÇÃO

Óleo do tipo STOU (Super Tractor Oil Universal) multifuncional, de elevada qualidade, especialmente estudado para a lubrificação de diferentes órgãos de tractores e máquinas agrícolas.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- API CF-4 / CD / CE / SF / SE
- API GL-4
- ACEA E2
- Massey Ferguson CMSM1139, M1144, CMS M1143 e M1135
- Allison C-4
- MB 227.1
- ZF TE ML06 partes B e C
- FORD M2C 159 B / C
- New Holland 82009201 / 2 / 3, MAT 3525 e 3526

VISCOSIDADE SAE 20W40

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



#### ÓLEO MINERAL

#### NGOL TRANSFLUID 807 S

##### DESCRIÇÃO

Lubrificante especialmente formulado para responder às exigências de funcionamento de sistemas hidráulicos, tomadas de força e lubrificação das transmissões mecânicas, com ou sem travões em banho de óleo, de tractores e equipamento agrícola, nomeadamente das marcas FORD e MASSEY FERGUSON.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- API GL-4
- ZF TE ML 06B e 07B
- Ford M2C 134D
- Case New Holland MAT 3525 e 3526
- John Deere J20C
- Massey Ferguson CMS M1143 e 1135

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



*Para motores exigentes.*



Sonangol  
Distribuidora

*02*



*Para motores exigentes.*

# *Especialidades*



## Especialidades

### ESPECIALIDADES "GAMA MAX"

#### NGOL MAX TOPCYCL D

##### DESCRIÇÃO

Produto especialmente formulado para a protecção da parte superior dos cilindros dos motores Diesel sua performance, conseguida através de arranque dos sistemas de injeção. Proporciona melhor arranque do motor, menores emissões de gases e combustão mais completa, resultando num aumento de potência e reduzindo o consumo. Produto sem adição de álcool.

CAPACIDADE 250 ML



#### NGOL MAX TOPCYCL G

##### DESCRIÇÃO

Produto especialmente formulado para a protecção da parte superior dos cilindros dos motores a Gasolina e sua performance, conseguida através de arranque dos sistemas de injeção. Proporciona melhor arranque do motor, menores emissões de gases e combustão mais completa, resultando num aumento de potência e reduzindo o consumo. Produto sem adição de álcool.

CAPACIDADE 250 ML



#### NGOL MAX BRILHO

##### DESCRIÇÃO

Mistura de polímeros e de ceras, desenvolvida para assegurar a durabilidade máxima do trabalho e aparência da pintura do veículo. Oferece uma boa protecção em ambientes sujos e aos efeitos da luz do dia.

CAPACIDADE 375 ML



## Especialidades

### ESPECIALIDADES "GAMA MAX"

#### NGOL MAX PROTECTOR DE BATERIA

##### DESCRIÇÃO

Produto para a protecção dos terminais de baterias e de todas as superfícies metálicas contra a corrosão, incluindo juntas de articulação, para o uso doméstico, veículos e industrial.

CAPACIDADE 200 ML



#### NGOL MAX REPARADOR DE CORREIAS

##### DESCRIÇÃO

Produto em forma de spray para tratamento antiderrapante, direccionado ao tratamento de correias de transmissão, de borracha, lona e couro. É constituído essencialmente por materiais sintéticos que não endurecem.

CAPACIDADE 400 ML



#### NGOL MAX SHAMPOO

##### DESCRIÇÃO

Mistura única de Shampoo e ceras que realçam e protegem a pintura do automóvel.

CAPACIDADE 375 ML



*Para motores exigentes.*

## Especialidades

### ESPECIALIDADES "GAMA MAX"

#### NGOL MAX VEDANTE DE RADIADOR

##### DESCRIÇÃO

Produto protector e tapa fugas de radiador projectado para proteger o sistema de refrigeração da corrosão sendo um selante para todo o sistema de refrigeração e pequenas fugas que possam ocorrer.

CAPACIDADE 375 ML



#### NGOL MAX ANTIFERRUGEM

##### DESCRIÇÃO

Óleo emulsionável, para adicionar à água, dos sistemas de refrigeração dos motores automóveis, industriais e marítimos, com propriedades anti ferrugem particularmente reforçadas e formando emulsão leitosa.

CAPACIDADE 1LT



#### NGOL MAX MULTIUSOS

##### DESCRIÇÃO

Produto sob a forma de spray, penetrante, multifuncional que actua simultaneamente como lubrificante, inibidor de corrosão, repelente de água e solvente de impurezas que podem bloquear mecanismos.

CAPACIDADE 400 ML



## Especialidades

### ESPECIALIDADES "GAMA MAX"

#### NGOL MAX LIMPA TABLIER

##### DESCRIÇÃO

Produto de limpeza que deixa um aroma agradável ao ambiente do automóvel, protege o tablier e os plásticos em geral dos raios ultravioletas e do calor, restaura plásticos e borrachas dos automóveis. Contém aditivos anti-estáticos que minimizam a acumulação do pó.

CAPACIDADE 300 ML



#### NGOL MAX LIMPA JANTES

##### DESCRIÇÃO

Aerossol de limpeza poderoso para as jantes das rodas.

CAPACIDADE 400 ML



#### NGOL MAX TAPA FUROS

##### DESCRIÇÃO

O reparador TAPA FUROS para pneus é uma emulsão de borracha de látex e propulsor, capaz de reparar furos e realizar o posterior enchimento do pneu. Aplicável em todos os tipos de pneus, convencional ou radial. Especialmente útil para estradas em mau estado, viagens nocturnas, etc.

CAPACIDADE 325 ML



*Para motores exigentes.*

## Especialidades

### OUTRAS ESPECIALIDADES

#### NGOL FLUIDO DE TRAVÕES

##### DESCRIÇÃO

Fluido sintético especialmente formulado para sistema de travões de veículos automóveis e motas respondendo às normas internacionais SAE J 1703; DOT 4; FMVSS nº 116; ISSO 4925.

CAPACIDADE 500 ML



#### NGOL RADIADOR +

##### DESCRIÇÃO

Produto essencialmente constituído por etileno-glicol e agentes inibidores de corrosão. Actua como abaixador do ponto de congelação da água dos sistemas de refrigeração de motores de combustão interna e também como agente de protecção contra a corrosão.

CAPACIDADE 1LT



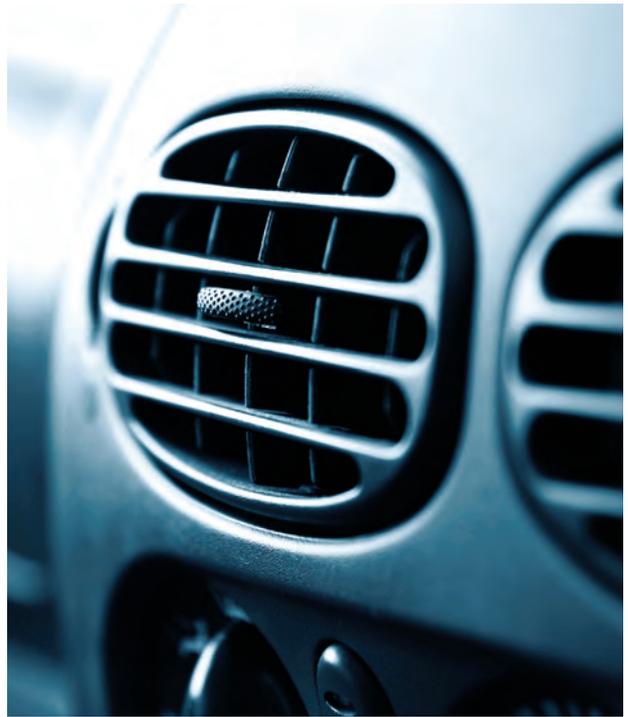
#### NGOL CLEANOIL

##### DESCRIÇÃO

Óleo para limpeza de motores, caixas e diferenciais, com excelentes propriedades naturais de limpeza, particularmente reforçadas por aditivacão apropriada.

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT





*Para motores exigentes.*



Sonangol  
Distribuidora

**03**



*Para motores exigentes.*

# ***Óleos para Ramo Indústria***



## Óleos para Ramo Indústria

### ÓLEOS HIDRAÚLICOS E DE TURBINAS

#### ÓLEOS HIDRAÚLICOS

#### NGOL CIRCULANTE

##### DESCRIÇÃO

Óleos hidráulicos formulados a partir de bases parafínicas devidamente seleccionadas, com propriedades antidesgaste, especialmente reforçadas, para a lubrificação de circuitos hidráulicos, bombas, órgãos de regulação e servo-mecanismos trabalhando sob regime severo de carga. As graduações mais elevadas são particularmente recomendadas para a lubrificação de caixas de engrenagens quando se exija um óleo deste tipo.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- DIN 51524-Parte 2
- Deninson HF-0, HF-1, HF-2
- Vickers M-2950-S, I-286-S
- Cincinnati Machine P-68, P-69, P-70;
- U. S. Steel 127 e 136

VISCOSIDADE ISO 150, 220, 320

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



#### NGOL HIDRO

##### DESCRIÇÃO

Óleos hidráulicos formulados a partir de bases parafínicas devidamente seleccionadas, com propriedades antidesgaste especialmente reforçadas, destinados a circuitos hidráulicos, bombas, órgãos de regulação e servo-mecanismos operando sob regime severo. São ainda adequados para sistemas de circulação e algumas caixas de engrenagens.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- DIN 51524-Parte 2
- Deninson HF-0, HF-1, HF-2
- Vickers M-2950-S, I-286-S
- Cincinnati Machine P-68, P-69, P-70
- U. S. Steel 127 e 136

VISCOSIDADE ISO 10, 15, 22, 32, 46, 68, 100

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



## Óleos para Ramo Indústria

### ÓLEOS HIDRÁULICOS

#### NGOL HIDROEX

##### DESCRIÇÃO

Óleos hidráulicos de elevada qualidade de alto índice de viscosidade e propriedades antidesgaste, apropriados para circuitos hidráulicos e sistemas de circulação de elevada performance, bombas, órgãos de regulação, servomecanismos, etc., trabalhando sob condições severas de funcionamento e grandes amplitudes térmicas.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- DIN 51524- Parte 3
- Parker Hannifin France HF-0
- Vickers M-2950-S, I-286-S
- Cincinnati Machine P-68, P-69, P-70
- U. S. Steel 127 e 136
- AFNOR E48-603
- G. Motors LS-2, LH-03 / LH-04 / LH-06
- Bosch

VISCOSIDADE ISO 10, 15, 22, 32, 46, 68, 100

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



### ÓLEOS DE TURBINA

#### NGOL TURBO

##### DESCRIÇÃO

Óleos para turbinas, especialmente formulados a partir de bases altamente refinadas e especialmente seleccionadas, contendo aditivação antioxidante, anticorrosão e antidesgaste, recomendados para turbinas a vapor, a gás e hidráulicas. Igualmente adequados para sistemas hidráulicos e de circulação, alguns compressores de ar e, em geral, todas as aplicações requerendo um lubrificante de elevada qualidade, estável e com boas características de desemulsibilidade.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- DIN 51524 Parte 1
- DIN 51515 / T1 L-TD
- DIN 51517 Parte 1 e 2
- ISO 6743/5 (L-TSA, L-TSE, L-TGA)
- ISO 8068 (Tipo AR e B)
- Kema Keuringseisen M23b
- Deninson HF-0
- MIL-L-17672D, CEGB 207001, HT
- GD 90117E
- AGMA 250.04 (R&O)

VISCOSIDADE ISO 32, 46, 68, 100

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



*Para motores exigentes.*

## Óleos para Ramo Indústria

### ÓLEOS PARA COMPRESSORES

#### ÓLEOS PARA COMPRESSORES FRIGORÍFICOS

#### NGOL ÁRTICO

##### DESCRIÇÃO

Óleos totalmente sintéticos (alquilo-benzenos) para a lubrificação de compressores de máquinas frigoríficas que utilizem como fluidos de refrigeração os freóns R12, R22 e R502, R402a, R402b bem como os novos fluidos "amigos do ozono", bombas de calor e aparelhos de ar condicionado.

VISCOSIDADE ISO 46, 68, 100

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



#### ÓLEOS PARA COMPRESSORES DE AR

#### NGOL COMPRESSOR

##### DESCRIÇÃO

Óleos lubrificantes semi-sintéticos para a lubrificação de compressores de ar rotativos e alternativos, sistemas de circulação, chumaceiras planas e bombas de vácuo, com excelentes propriedades antioxidantes, anticorrosivos e antidesgaste.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- DIN 51506 (VDL)
- ISO / DP 6521 (DAB, DAG)

VISCOSIDADE ISO 32, 46, 68, 100, 150

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



## Óleos para Ramo Indústria

### ÓLEOS PARA ENGRENAGENS INDUSTRIAIS

#### ÓLEO PARA ENGRENAGENS FECHADAS

#### NGOL GRENA

##### DESCRIÇÃO

Óleos do tipo EP “extrema pressão” para a lubrificação de diversos tipos de engrenagens industriais em cârter fechado (rectas, cónicas, em espiral, helicoidais, em espinha ou sem-fim), Transmissões por corrente, chumaceiras planas e outros equipamentos que requeiram óleos deste tipo.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- U.S.steel 224
- David Brown Sl.53.101 (E)
- AGMA 9005-E02
- DIN 51517-Parte 3

VISCOSIDADE ISO 68, 100, 150, 220, 320, 460, 680, 1500

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



#### ÓLEO PARA ENGRENAGENS ABERTAS

#### NGOL BERTA SV

##### DESCRIÇÃO

Óleos do tipo “óleo preto” com produtos gordos incorporados, para a lubrificação e protecção de engrenagens abertas, cabos e correntes. Suavemente volátil e não inflamável. A lubrificação de tais órgãos fica assegurada por longo período, diminuindo em consequência dos desgastes do material.

CAPACIDADE 200 LT



*Para motores exigentes.*

## Óleos para Ramo Indústria

### ÓLEOS PARA APLICAÇÕES INDUSTRIAIS

#### ÓLEO PARA TRANSFERÊNCIA DE CALOR

#### NGOL TERM 32

##### DESCRIÇÃO

Óleo mineral de base essencialmente parafínica, contendo aditivos inibidores contra a oxidação, especialmente formulados para aplicações de transferência de calor em instalações térmicas, funcionando por circulação do fluido térmico em fase líquida. Suporta temperaturas até 280°C.

VISCOSIDADE ISO 32

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



#### ÓLEO ISOLANTE

#### NGOL DIELECTRICO II

##### DESCRIÇÃO

Óleo isolante mineral puro (nafténico) destinado a transformadores, disjuntores e a todos os aparelhos eléctricos que necessitem dum fluido dieléctrico de grande estabilidade.

CAPACIDADE 200 LT

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- IEC 296:1982 class II and BS 148:1998 class II
- ASTM D3487 type I



#### ÓLEO PARA MÁQUINAS A VAPOR E ALGUNS TIPOS DE REDUTORES

#### NGOL CYL G 460

##### DESCRIÇÃO

Óleo refinado, do tipo "Compound", de base parafínica. Apresenta boas propriedades de separação da água proveniente da condensação do vapor. Indicado para a lubrificação de cilindros de máquinas a vapor, sobreaquecidos ou não, em certos tipos de redutores, nomeadamente do tipo sem-fim, e todos os casos em que sejam exigidos óleos sem aditivos de extrema pressão.

CAPACIDADE 200 LT



## Óleos para Ramo Indústria

### ÓLEO PARA MÁQUINAS A VAPOR E ALGUNS TIPOS DE REDUTORES

#### NGOL CYL 1000

##### DESCRIÇÃO

Óleo de elevada viscosidade, do tipo "Cylinder Oil", particularmente indicado para a lubrificação de cilindros de máquinas a vapor sobreaquecido e de certos tipos de redutores.

CAPACIDADE 200 LT



### ÓLEO DE CORTE NÃO SOLÚVEL

#### NGOL CORTE 37

##### DESCRIÇÃO

Óleo de corte de extrema pressão, do tipo não solúvel, moderadamente activo, para operações de corte em metais ferrosos incluindo os aços duros e aços-liga.

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



### ÓLEO DE CORTE SOLÚVEL

#### NGOL CORTE S 33 R

##### DESCRIÇÃO

Óleo de corte de emulsão leitosa de características antiferrugem especialmente reforçadas para a protecção das superfícies metálicas durante a sua maquinação.

CAPACIDADE 20 LT e 200 LT



*Para motores exigentes.*

## Óleos para Ramo Indústria

### ÓLEO PARA FERRAMENTAS PNEUMÁTICAS

#### NGOL MARTEL

DESCRIÇÃO	ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES
Óleos especialmente formulados para utilização em equipamentos pneumáticos tais como: perfuradores, demolidores, vibradores, martelos compactadores, motores pneumáticos, ferramentas portáteis, etc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U.S.Steel 224</li> <li>• David Brown S1.53.101 (E)</li> <li>• AGMA 9005-E02</li> <li>• DIN 51517-Part 3</li> </ul>
VISCOSIDADE ISO 100, 150	CAPACIDADE 200 LT



### ÓLEOS PARA MOTORES ESTACIONÁRIOS A GÁS NATURAL

#### ÓLEO PARA MOTORES ESTACIONÁRIOS A GÁS NATURAL

#### NGOL TURBOGÁS

DESCRIÇÃO	ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES
Lubrificante para motores estacionários de aspiração natural ou turbo alimentados funcionando a gás natural. É especialmente recomendado para os motores de combustão de mistura pobre, requerendo lubrificantes de baixo teor de cinzas. Pode ser utilizado em motores equipados com catalisador no escape sem risco do seu envenenamento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Perkins Engines (gás natural)</li> <li>• CATERPILLAR</li> <li>• Ruston Diesels (gás natural)</li> <li>• Mirrlees</li> <li>• Ulstein Diesels (gás natural)</li> <li>• Waukesha CO-Generation</li> <li>• Dorman Diesel</li> <li>• Jembacher (instrução técnica) 1000-1107</li> <li>• Blohm &amp; Voss; MWM-Deutz</li> <li>• MAN (nº MDE10/95)</li> <li>• Pielstik-France "dual fuel"</li> <li>• API CD</li> </ul>
VISCOSIDADE SAE 40	CAPACIDADE 200 LT



## Óleos para Ramo Indústria

### ÓLEOS PARA MOTORES DIESEL DE LOCOMOTIVAS

#### ÓLEO PARA MOTORES DIESEL DE LOCOMOTIVAS

#### NGOL LOCODIESEL

##### DESCRIÇÃO

Óleos de alta performance para motores de locomotivas de grande potência funcionando com combustíveis de alto teor em enxofre.

##### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- GE Generation IV Long Life LMOA Generation IV e V

VISCOSIDADE SAE 40, 20W40

CAPACIDADE 200 LT



*Para motores exigentes.*



Sonangol  
Distribuidora

**04**



*Para motores exigentes.*

# *Óleos para Motores de Marinha*



## Óleos para Motores de Marinha

### ÓLEOS PARA MOTORES DE MARINHA

#### MOTORES DIESEL DE MARINHA

#### NGOL MAR 153,154

DESCRIÇÃO	ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES
<p>Óleo lubrificante de elevada alcalinidade (NB 15) para motores rápidos e semi-rápidos alimentados a gasóleo ou marine Diesel. Aplica-se também em alguns compressores de ar, chumaceiras e veios (Simplex, Waukesha, etc.) e certos redutores.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• API CF</li> <li>• NB 15</li> </ul>
VISCOSIDADE SAE 30, 40	CAPACIDADE 200 LT



#### NGOL MAR 303, 304

DESCRIÇÃO	ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES
<p>Óleo de elevada alcalinidade (NB 30) destinado à lubrificação de motores semi-rápidos alimentados a combustível com médio teor de enxofre. Aplica-se também a motores estacionários de elevada performance e potência; grupos propulsores semi-rápidos de grande potência; Chumaceiras e sterntubes; Redutores de velocidade.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• API CF</li> <li>• NB 30</li> </ul>
VISCOSIDADE SAE 30, 40	CAPACIDADE 200 LT



## Óleos para Motores de Marinha

### NGOL MAR 403, 404

#### DESCRIÇÃO

Óleo destinado à lubrificação de motores semi-rápidos alimentados a fuel, grupos propulsores semi-rápidos de grande potência, chumaceiras e manga de veios (Simplex, Waukesha, etc.) e determinados tipos de redutores.

#### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- API CF
- NB 40

VISCOSIDADE SAE 30, 40

CAPACIDADE 200 LT



### NGOL MAR 405,705

#### DESCRIÇÃO

Óleo destinado à lubrificação de cilindros em motores diesel lentos de grande potência, tipo cruzeta, utilizando combustível de elevado teor em enxofre.

#### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- API CF
- NB 40 E 70

VISCOSIDADE SAE 50

CAPACIDADE 200 LT



### NGOL MAR D 30

#### DESCRIÇÃO

Lubrificante mineral especialmente formulado de forma a cumprir os requisitos de motores rápidos, marítimos ou estacionários, funcionando a gasóleo.

#### ESPECIFICAÇÕES / APROVAÇÕES

- API CD
- MIL-L2104C

VISCOSIDADE SAE 30

CAPACIDADE 200 LT



*Para motores exigentes.*



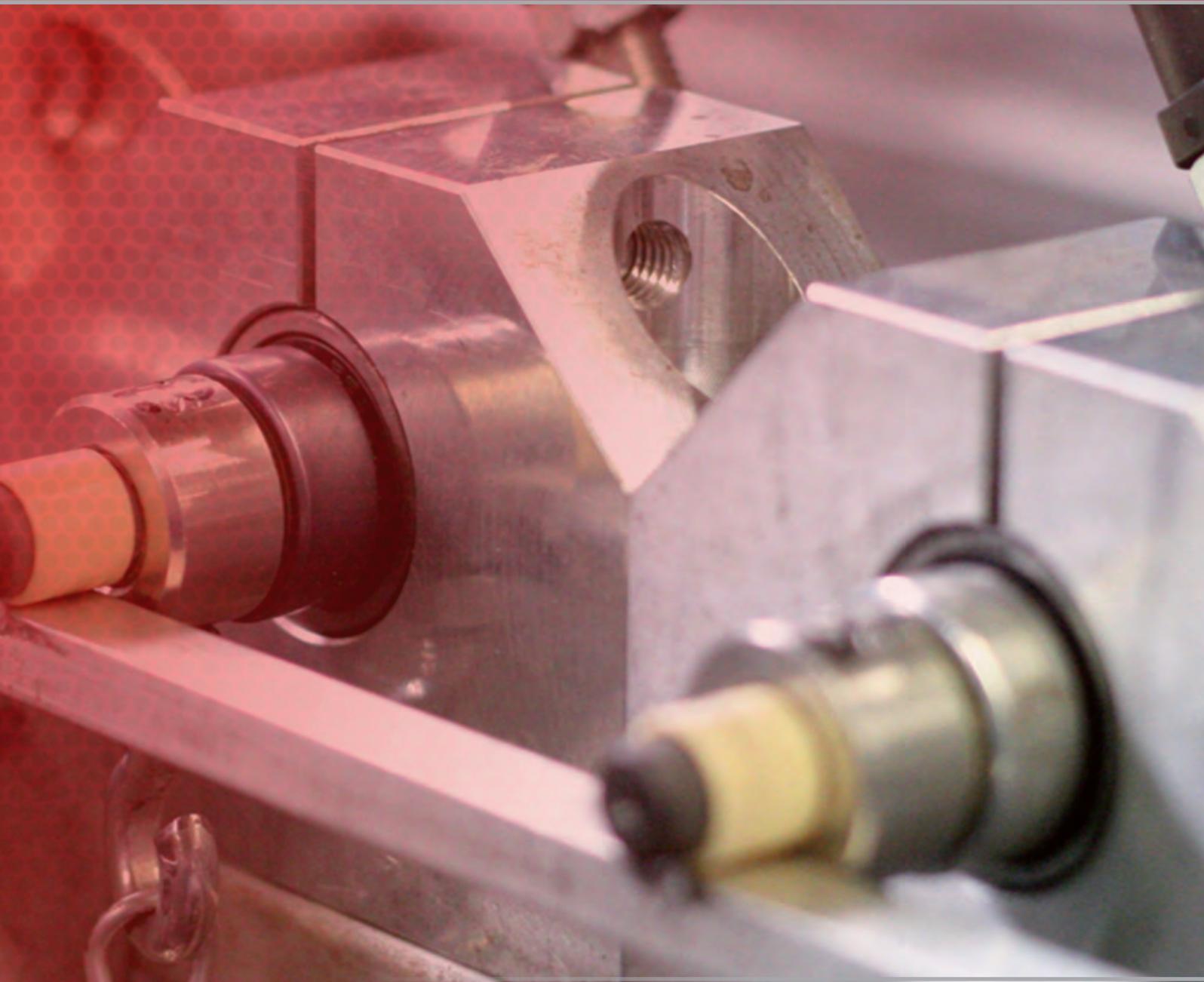
Sonangol  
Distribuidora

**05**



*Para motores exigentes.*

# ***Massas Lubrificantes***



## Massas Lubrificantes

### MASSAS LUBRIFICANTES

#### MASSAS PARA O RAMO AUTO

#### NGOL MULTIMAX 2

##### DESCRIÇÃO

Massa do tipo “multipurpose” de base de lítio, para a lubrificação de chumaceiras de rolamentos, de casquilhos, articulações, cardans, bombas de água, etc. Têm um amplo espectro de aplicação que vai desde a indústria têxtil, equipamentos de construção civil, máquinas, ferramentas, até à lubrificação de rolamentos de automóveis.

CONSISTÊNCIA : NLGI 2

CAPACIDADE 1 KG, 5 KG, 18 KG e 180 KG



#### NGOL MULTIMAX SUPER

##### DESCRIÇÃO

Massa lubrificante de base lítica contendo bissulfureto de molibdénio, que lhe confere propriedades muito extensas de lubrificação, incluindo os casos em que, por secagem, já não há possibilidade de formação de película fluida eficiente.

CONSISTÊNCIA : NLGI 2

CAPACIDADE 1 KG, 5 KG, 18 KG e 180 KG



#### MASSAS PARA O RAMO INDÚSTRIA

#### NGOL BENTOMAX

##### DESCRIÇÃO

Massa lubrificante de espessante não metálico contendo bissulfureto de molibdénio como agente de extrema pressão, para a lubrificação de chumaceiras lisas e rolamentos operando a alta temperatura.

CONSISTÊNCIA : NLGI 1

CAPACIDADE 18 KG e 180 KG



## Massas Lubrificantes

### NGOL CALCIMAX

#### DESCRIÇÃO

Massas lubrificantes multiserviço, formuladas com base num sabão complexo de cálcio, apresentando características EP. Indicado para lubrificação de rolamentos e apoios de equipamento industrial e em equipamentos de construção e maquinaria auto.

CONSISTÊNCIA : NLGI 00, 0, 1, 2, 3      CAPACIDADE 1 KG, 5 KG, 18 KG e 180 KG



### NGOL GRAFIMAX

#### DESCRIÇÃO

Massa de cálcio, de cor escura, insolúvel em água e contendo grafite. Especialmente indicada na lubrificação de equipamentos para caminhos de ferro, no conjunto verdugo/carril, como em folhas de molas elípticas, sistemas de engate e de freios e mecanismos de mudança de via. Assim como na lubrificação de equipamento industrial, marítimo e agrícola particularmente onde outras massas terão tendência a endurecer ou derramar.

CONSISTÊNCIA : NLGI 3      CAPACIDADE 18 KG e 180 KG



### NGOL LITIMAX EP

#### DESCRIÇÃO

Massas do tipo "multipurpose" à base de lítio, recomendadas para a lubrificação de rolamentos e apoios de equipamento industrial, em todos os pontos em que se exijam lubrificantes deste tipo e com características EP. A sua utilização estende-se também a equipamento de construção e maquinaria automóvel.

CONSISTÊNCIA : NLGI 2, 3      CAPACIDADE 5 KG, 18 KG e 180 KG



*Para motores exigentes.*

# NGOL

LUBRIFICANTES

PARA MOTORES EXIGENTES,  
UMA EQUIPA AINDA MAIS EXIGENTE.

*Óleos para Ramo Auto*



*Especialidades*

*Óleos para Ramo Indústria*

*Óleos para Motores  
de Marinha*

*Massas Lubrificantes*





Sonangol  
**Distribuidora**

[www.snl-distribuidora.com](http://www.snl-distribuidora.com)